

**AVIS D'APPEL D'OFFRES N° CVE/078•15 366**

**TITRE : *Réhabilitation de toilettes est de Collecte des eaux pluviales dans les écoles est jardin d'enfants des communautés bénéficiaires du projet PROMOSAN – phase I***

dans le cadre du Projet CVE/078 financé sur des ressources des Gouvernements  
du Grand-Duché de Luxembourg et de la République du Cap-Vert

Cet avis est lancé par l'Agence luxembourgeoise pour la Coopération au Développement (Lux-Development) pour le compte du Projet CVE/078 - PAGIRE recevant un appui financier des gouvernements de la République du Cap-Vert et du Grand-Duché de Luxembourg.

**1) Identification et financement du projet**

- a) Intitulé : CVE/078 – Projet d'Appui au plan d'Action pour la Gestion intégrée des Ressources en Eau
- b) Numéro : CVE/078•15 366
- c) Source de financement : **Le Gouvernement de la République du Cap-Vert et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg comme défini dans le Protocole de Projet CVE/078 du 21 Juin 2012**
- d) Situation du financement : **Approuvé**

**2) Identification du marché**

- a) Type de marché : **Travaux**
- b) Objet : ***Réhabilitation de toilettes est de Collecte des eaux pluviales dans les écoles est jardin d'enfants des communautés bénéficiaires du projet PROMOSAN – phase I***
- c) Nombre de lots : 2
  - Lot 1 – Réhabilitation de toilettes e de Collecte des eaux pluviales dans les écoles et jardin d'enfants des communautés bénéficiaires du projet PROMOSAN – phase I, sur l'île de Santiago dans les Municipalités de São Domingos, São Salvador do Mundo, São Lourenço dos Orgãos, Tarrafal et São Miguel.
  - Lot 2 – Réhabilitation de toilettes e de Collecte des eaux pluviales dans les écoles et jardin d'enfants des communautés bénéficiaires du projet PROMOSAN – phase I, sur l'Île de Fogo, dans les Municipalités de Mosteiros, São Filipe et Santa Catarina et sur l'Île de Brava, dans la Municipalité de Lomba de Tantum ;

**3) Critères d'éligibilité et d'évaluation**

- a) Origine : **pas de restriction**
- b) Éligibilité : **les entreprises qui satisfont aux critères inclus dans la Déclaration sur l'honneur et dans les clauses déontologiques de la Réglementation Générale**
- c) Évaluation : **un même soumissionnaire peut présenter une offre pour un ou plusieurs lots et être attributaire d'un ou de plusieurs lots. Si un soumissionnaire souhaite répondre à plusieurs lots, il doit présenter une offre distincte pour chacun d'eux. Pour être attributaire de plusieurs lots, un soumissionnaire doit satisfaire cumulativement aux critères d'évaluation.**

**Le marché sera attribué au Soumissionnaire dont la soumission est financièrement la moins chère, parmi celle jugées conformes aux critères administratifs et techniques. Dans le cas de lots, l'attribution se fera lot par lot, selon les mêmes critères et dans l'intérêt du Projet.**

- d) Variantes : aucune variante ne sera prise en compte

#### **4) Lieux et délais**

- a) Localisation du Projet : Praia – Achada Santo António - Bâtiment MAHOT
- b) Lieu d'exécution :
- Lot 1 – île de Santiago, dans les Municipalités de São Domingos, São Salvador do Mundo, São Lourenço dos Orgãos, Tarrafal et de São Miguel
  - Lot 2 – Île de Fogo, dans les Municipalités de Mosteiros (Relva), São Filipe (Monte Grande e Jardim Bantente) et Santa Catarina (Estância Roque e Cabeça Fundão) et île de Brava, dans la Municipalité de (Lomba de Tantum)
- c) Délai d'exécution :
- **Lot 1 : six (6) mois**
  - **Lot 2 : six (6) mois**

En cas d'attribution de plusieurs lots à un même soumissionnaire, les lots seront mis en œuvre en parallèle, les délais d'exécution ne sont pas cumulables.

- d) Délai de validité des offres : 90 jours à compter de la date limite pour la réception des offres

#### **5) Définitions**

- a) Pouvoir Adjudicateur : Lux-Development
- b) Autorité contractante : MAHOT
- c) Bénéficiaire : Municipalités de Santiago, Fogo et Brava
- d) Superviseur : sera désigné ultérieurement
- e) Bailleur de fonds : Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg
- f) Représentant du bailleur de fonds : Lux-Development

#### **6) Dossier d'Appel d'offres**

- a) Type : Appel d'Offres ouvert, à prix unitaires, fermes et non révisables
- b) Conditions d'acquisition : le dossier d'appel d'offres peut être acquis gratuitement au :

Projet CVE/078  
Bureau Regional Lux-Development  
Bâtiment Ambassade Grand-Duché de Luxembourg  
C.P 458  
Quebra Canela – Praia

- c) Consultation du dossier : le dossier d'appel d'offres peut être consulté à l'adresse indiquée ci-dessus.
- d) Notifications et communications écrites, à envoyer au :

Projet CVE/078  
Bureau Regional Lux-Development  
Bâtiment Ambassade Grand-Duché de Luxembourg  
C.P 458  
Quebra Canela – Praia- Cape Vert  
Email : [norbert.hagen@luxdev.lu](mailto:norbert.hagen@luxdev.lu)

- e) Date limite pour les demandes d'informations complémentaires : 14 jours avant la date limite de réception des offres
- f) Date limite pour la fourniture d'explications aux soumissionnaires : 8 jours avant la date limite de réception des offres

#### **7) Langue, monnaie, réception et ouverture des Soumissions**

- a) Langue : **La langue de la procédure et du contrat est le Français. Toutefois, les documents techniques** (présentation de l'organisation, liste de personnel et CV, liste des équipements, programme de travail) **et administratifs** (références de marchés comparables, déclarations du chiffre d'affaires, état financier et bilans certifiés, copies des documents légaux, déclarations de non faillite, bordereaux des prix/détail estimatif) **des soumissions peuvent être présentés en Portugais.**
- b) Monnaie : Euro

c) Adresse pour la réception et l'ouverture : 1 original et 2 copies à envoyer au :

Projet CVE/078  
Bureau Regional Lux-Development  
Bâtiment Ambassade Grand-Duché de Luxembourg  
C.P 458  
Quebra Canela – Praia

d) Date et heure limite pour la réception : 11 Septembre 2015 à 10:00 heure locale

e) Date et heure pour la séance publique d'ouverture : immédiatement après la réception des offres

#### **8) Cautionnement et Garanties**

a) De soumission :

Lot 1 – 2 500 EUR

Lot 2 – 1 700 EUR

b) De bonne exécution : **10 % du montant du marché**

c) Autres : **voir DAO**

#### **9) Paiements**

Tous les paiements éligibles dans le cadre du présent marché seront effectués par Lux-Development pour le compte du Projet CVE/078.

#### **10) Réunion d'information et/ou Visite des lieux**

N/A

#### **11) Prestations complémentaires ou additionnelles**

Le présent marché ne prévoit pas de prestations complémentaires ou additionnelles. En cas de prestations complémentaires ou additionnelles (non prévues initialement), leur valeur sera limitée à maximum 50 % du montant du marché initial.

#### **12) Renseignements complémentaires : voir dossier d'appels d'offres**